

Immaculate Heart of Mary Church

Inmaculado Corazón De Maria

1100 S Center St. • Santa Ana, CA 92704 • (714) 751-5335



NOVEMBER 27, 2022 - FIRST SUNDAY OF ADVENT

PRIMER
DOMINGO DE

Adviento



27 DE NOVIEMBRE DE 2022

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Fotos: © Natalia / AdobeStock - Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.

“Ustedes estén preparados,
porque a la hora que menos lo piensen, vendrá el Hijo del hombre”.

MATEO 24:44

WEEKLY MASS SCHEDULE — HORARIO DE MISAS ENTRE SEMANA:

Weekdays - Entre Semana: English- 8:30 AM Tuesday & Thursday
8:30 AM Lunes, Miércoles y Viernes - en Español, 7:00 PM Lunes a Viernes, en Español

SATURDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL SÁBADO:

5:00 pm Vietnamese, 7:00 PM en Español

SUNDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL DOMINGO:

English- 10:00 AM, En Español-6:30 AM, 8:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, 5:00 PM, 7:00 PM

CONFESSIONS / CONFESIONES: Mon.- Fri. 5:00 PM - 6:00 PM - Lunes a Viernes de 5:00 PM a 6:00 pm.

Email: ihminfo@ihmsantaana.org

Website: ihmsantaana.org

Facebook: Inmaculado Corazon de Maria - Immaculate Heart of Mary

Pastoral Office—Oficina Pastoral: Mon. - Fri.: 10 AM-8 PM Lunes a Viernes: de 10 AM-8 PM

Saturday - Sábado: 1:00 PM - 6:00 PM (714)751-5335

Faith Formation — Formacion de la Fe: Lunes a Viernes de 4 PM – 9 PM (714) 546-5186

Vietnamese Faith Formation: Saturdays (714) 548-6205



Weekly Collections

Date:	Nov. 14, 2021	Nov. 13, 2022
Collection:	\$19,622.97	\$21,103.02
Building Fund:	\$1,863.30	\$2,006.44
Total:	\$21,486.27	\$23,109.46

WEDDING BANNERS

© J. S. Paluch Co., Inc.

December 2, 2022

III Francisca Elizalde Ojeda & Luis Miranda Vega

December 9, 2022

II Janelli Rosales & Edgar Lopez

December 10, 2022

II Olivia Manuel & Floriberto Vergara

December 16, 2022

I Marlyn Matus & Jose Alaniz

Mass Intentions For The Week



Saturday, November 26:

7:00 PM † David Castillo Gallegos

Sunday, November 27:

6:30 PM † Marcelo Lopez

8:00 AM B-Day- Axel Gomez, B-Day- Jose Gomez, † Ana Montes, † Demetrio Montes, † Alejandro Rodriguez, † Celia Ortega Hernandez, † Aurelio Mateo, † Dionicio Mateo, † Brianna Ledezma, † Angela Estrada, † Crecencio Zamora Carbajal

10:00 AM B-Day-Maritza Hernandez

12:00 PM † Guadalupe Montes

2:00 PM † Abigail Saldaña

5:00 PM † Leo Salas

7:00 PM Acción de Gracias por la Familia Peralta

Monday, November 28:

8:30 AM Sergio Macias Garcia

7:00 PM † Virgilio Medrano Gutierrez

Tuesday, November 29:

8:30 AM B-Day- Elizabeth Hernandez

7:00 PM † Carolina Vidrio Ojeda

Wednesday, November 30:

8:30 AM † Sally Villaseñor Ramirez

7:00 PM † Andres Becerra

Thursday, December 1:

8:30 AM † Danny Cuellar Diaz

7:00 PM † Margarita Morales Huerta

Friday, December 2:

8:30 AM † Jean Amezcua Zarate

7:00 PM B-Day 15 años- Liliana Martinez Rosales

PARISH STAFF

CLERGY

Rev. Greg Márquez, Pastor

Rev. Joseph Dung Nguyen,
Parochial VicarRev. Carlos Leon,
Parochial VicarRev. Armando Virrey,
Parochial Vicar

DEACONS

Deacon Adolfo Ramirez

Deacon Rigoberto Maldonado

Deacon Biviano Cordero

STAFF

Mrs. Yaret Macedo
Director of Administration
& Pastoral MinistriesMrs. Lourdes Casarin –
Pastoral Service Appeal /
Servicios PastoralesSr. Viet Oanh Nguyen, LHC -
Director of Faith Formation
(Vietnamese)



IMMACULATE HEART OF MARY
PARISH PRESENTS

PANCAKES WITH ST. NICHOLAS

Preparing for the Advent Season

DECEMBER 3, 2022
9:00AM-11:00AM
POETTGEN HALL

FREE PHOTO with a purchase of a child's breakfast!
Come join the Fun and learn about our faith with
crafts, food and Special Guest Appearances.

1100 S. Center St. Santa Ana CA 92704

FIRST SUNDAY OF

Advent

NOVEMBER 27, 2022

“You also must be prepared,
for at an hour you do not expect,
the Son of Man will come.”

MATTHEW 24:44

PREPARE

Have you ever been caught off guard? The first Sundays of Advent often have an ominous quality to them. Jesus reminds his listeners today about how many people who lived at the same time as Noah were caught off guard when the deluge came. Of course, we can end up being complete nervous wrecks if we spend each day in paranoia, looking for signs of impending doom. A healthy readiness is called for, one that keeps us alert so we can find signs of God's reign—soon to be made manifest in Jesus—around us. In the coming days of holiday sensate bombardment and hours that fill up with busyness, this readiness can also serve to keep us focused on the coming gift of the Messiah, God's Anointed. Now is the time to take stock, to evaluate life, to make changes where necessary, preparing for God's holy reign to come.

ON EDGE

There are numerous photographs of people who sleep on mountainside ledges, who carelessly dangle their feet into the space of geological chasms, and of course there's the iconic photograph of workers eating their lunch on a beam of the under-construction Chrysler building in New York. Some people seem attracted to these precarious, stomach-churning locations; many of us are not. More of us have had the experience of beginning a new stage in life, with the excitement and occasional stomach-churning newness of a moment that can put us a bit on edge. Advent—its first couple of Sundays in particular—has a similar role in the passage of time that we call the liturgical year. It's unlikely that the First Sunday of Advent makes many stomachs churn, but perhaps more would if we truly took it seriously that we are to make ourselves ready for the coming of the reign of God at any moment.

WALK IN THE LIGHT

When we encounter the daily news, it can seem as though Isaiah's prophecy of swords turned into plowshares is running in reverse, making despair seem wiser than hopefulness. This is where Advent as the brink of God's reign comes into play. Advent can be a time for each of us to de-weaponize, even in the smallest of ways, the world around us. Advent's days offer a chance to look for opportunities to make the world a bit more hopeful for others. As we head through Advent, the elevated focus we have when we are standing at those new moments, those new stages of life, can help us tune out the despair, so we might open our ears and hearts to Jesus. This way, we can turn our backs on gloom, and accept Isaiah's invitation to walk in the light of the Lord: Jesus Christ, the Word-made-Flesh!

TODAY'S READINGS

Isaiah 2:1-5
Psalm 122:1-2, 3-4, 4-5, 6-7, 8-9
Romans 13:11-14
Matthew 24:37-44

PRIMER DOMINGO DE

Adviento

27 DE NOVIEMBRE DE 2022

“Ustedes estén preparados,
porque a la hora que menos lo piensen,
vendrá el Hijo del hombre.”

MATEO 24:44

PREPARAR

¿Alguna vez te han pillado desprevenido? Los primeros domingos de Adviento tienen a menudo un carácter preocupante. Jesús recuerda hoy a sus oyentes que muchas personas que vivían en la misma época que Noé fueron sorprendidas cuando llegó el diluvio. Por supuesto, podemos acabar siendo un completo manojito de nervios si nos pasamos el día con paranoia, buscando señales de una fatalidad inminente. Es necesaria una sana preparación, que nos mantenga alerta para poder encontrar los signos del reino de Dios -que pronto se manifestará en Jesús- a nuestro alrededor. En los próximos días de bombardeo de sensaciones navideñas y de horas que se llenan de ajeteo, esta preparación también puede servir para mantenernos centrados en el regalo que viene del Mesías, el Ungido de Dios. Ahora es el momento de hacer un balance, de evaluar la vida, de hacer cambios donde sea necesario, preparándonos para el santo reino de Dios que viene.

EN EL BORDE

Hay numerosas fotografías de personas que duermen en las cornisas de las montañas, que cuelgan descuidadamente sus pies en el espacio de los abismos geológicos y, por supuesto, está la icónica fotografía de los trabajadores comiendo su almuerzo en una viga del edificio Chrysler, en construcción, en Nueva York. Algunas personas parecen sentirse atraídas por estos lugares precarios y estomacales; muchos de nosotros no. Somos más los que hemos tenido la experiencia de comenzar una nueva etapa en la vida, con la emoción y la ocasional novedad estomacal de un momento que puede ponernos un poco al límite. El Adviento —sus dos primeros domingos en particular— tiene un papel similar en el paso del tiempo que llamamos año litúrgico. Es poco probable que el primer domingo de Adviento haga que se revuelvan muchos estómagos, pero quizá lo harían más si nos tomáramos realmente en serio que debemos prepararnos para la llegada del reino de Dios en cualquier momento.

CAMINAR EN LA LUZ

Cuando nos encontramos con las noticias cotidianas, puede parecer que la profecía de Isaías de las espadas convertidas en rejas de arado va al revés, haciendo que la desesperación parezca más sabia que la esperanza. Aquí es donde entra en juego el Adviento como el umbral del reino de Dios. El Adviento puede ser un tiempo para que cada uno de nosotros desarme, incluso en lo más mínimo, el mundo que nos rodea. Los días de Adviento ofrecen la oportunidad de buscar oportunidades para hacer que el mundo sea un poco más esperanzador para los demás. A medida que avanzamos en el Adviento, el enfoque elevado que tenemos cuando estamos en esos nuevos momentos, en esas nuevas etapas de la vida, puede ayudarnos a sintonizar con la desesperación, para poder abrir nuestros oídos y nuestros corazones a Jesús. De este modo, podemos dar la espalda a la tristeza y aceptar la invitación de Isaías a caminar en la luz del Señor: Jesucristo, la Palabra hecha carne.

LECTURAS DE HOY

Isaías 2:1-5
Salmo 122 (121):1-2, 3-4, 4-5, 6-7, 8-9
Romanos 13:11-14
Mateo 24:37-44

Retirement Fund for Religious



Help aging religious. Senior sisters, brothers, and religious order priests have devoted their lives to prayer, service, and works of mercy. Most ministered for little or no pay. Today, their religious communities do not have enough retirement savings. Your gift to today's Retirement Fund for Religious collection helps to furnish medications, nursing care, and other necessities. Please give generously.

Ayuden a los religiosos ancianos. Hermanas, hermanos y sacerdotes de órdenes religiosas de edad avanzada han dedicado su vida a la oración, el servicio y las obras de misericordia. La mayoría sirvieron con poco o ningún pago. En la actualidad, sus comunidades religiosas carecen de ahorros suficientes para su jubilación. Su donativo al Fondo para la Jubilación de Religiosos de hoy ayuda a suministrar medicamentos, cuidados de enfermería y cubrir otras necesidades. Sean generosos.



CRISTO REY
ORANGE COUNTY HIGH SCHOOL



Catholic
Career-Focused
College-Preparatory
CristoReyOC.org



SMOOTH DENTAL GROUP
 2657 W. Edinger Ave. Santa Ana, CA 92704
(714) 850-9121
 Dr. ELIZABETH L. TRAN, DMD.
 Local Parishioner
 ODONTOLOGIA GENERAL
 FAMILIAR
 Nuestra familia al cuidado de su familia

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Advertise With Us!



Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at 1-800-231-0805

Email: sales@jspaluch.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
 Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email efifeem@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

**Vocations
 Don't Just Happen:
 Ask
 Somebody.**

Serra for Priestly and Religious Vocations

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
 Contact VICTORIA QUINN today at
 (800) 231-0805 • quinnv@jspaluch.com



Lic. # FD-59
BROWN
Colonial Mortuary
 Especialistas en Traslados Internacionales
 DIRECTOR HISPANO
 Guillermo Brown
(714) 542-3949
 204 West 17th Street, Santa Ana

 *Margot's*
BEAUTY SALON
 Cortes y Estilos Para Toda la Familia
 2531 W. McFadden
 Santa Ana, CA
 Abierto 7 Dias
Phone: 836-4048

**catholicmatch[®]
 California**



CatholicMatch.com/myCA



Planifique con anticipacion, sus servicios de funeral y cementerio, su familia sufrira menos estres y usted se asegurara de que se cumplan sus deseos.

Estamos aqui en tiempos de necesidad. Hoy su nombre es Lupita, se lo que se siente al perder a un ser querido. Sus decisiones cotidianas, traumaticas y emocionales pueden ser abrumadoras. Permítame ayudarlo a prepararse para que las decisiones de última hora sean como una carga.

Lupita Sanchez, Parishoner
714.402.9245 LIC #0H39794

HOME A LOAN
Karina Onofre
(714) 360-2011

- PRESTAMOS DE CASA
- COMPRA Y VENTA
- REMODELACIONES
- VALOR DE SU CASA
- LISTA DE CASAS
- CONSULTA GRATIS

BROKER
DRE#01790573



WATER? FIRE?
DON'T SETTLE FOR LESS.
CALL NOW!
Jae Park & Associates Inc.
We specialize in Home and Commercial Business Claims.

SE HABLE ESPAÑOL www.Jpaadjusters.com (877)377-6572

LIC.# 2H67374
IPA ADJUSTERS




PIZZA D'ORO
1145 Baker St. #C
Costa Mesa
EatAtPizzaDoro.com
(714) 549-0685
Take Out • Dine In • Catering



ONE PARISH
Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit <http://www.oneparish.com>



Nayarit Auto Repair
SERVICIO COMPLETO
MOTOR Y TRANSMISIONES

Trabajos 100% Garantizados
Oil Change, Tune-Up, Llantas, Brakes, Amortiguadores

PLAN DE PAGOS DISPONIBLES
2005 N. Tustin Ave., Unit B, Santa Ana, CA 92705

Efrain González 714-542-1322 or 714-425-3466



RE/MAX ANELA REALTY
Maria Montoya
714-658-0106

- Compra y Venta
- Valor de Casa Gratis
- Especialista en Casa Mobles
- Consulta Gratis

"Ayudarte es mi prioridad"



Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Abogada de Derecho Laboral Y Familiar

- Hablamos Español
- Consulta Gratis
- Sin No Ganimos No Pago

Laura Hassan, Esq.

- Pago Justo
- Salario Minimo
- Terminacion Injusta

- Custodia De Niños
- Manutencion De Niños
- Separaciones

(949) 756-9050 www.madonlawpc.com



INVEST LOCALLY

Targeting local business makes good "Cents" - Get your name out there by advertising in local parish bulletins. Contact us today for your next advertising move and we will work with you for your next "AD THAT WORKS!"

Check us out at www.jspaluch.com



CLINICA MEDICA DEL SAGRADO CORAZON
MEDICINA GENERAL
CONSULTA \$20.00

- * Diabetes * Hipertension * Rayos X, Laboratorio
- * Impotencia Sexual * Vacuna de Tdap/ta
- * Base de Paso con Vitaminas y otros suplementos

SANTA ANA (714) 648-0060 1908 W. 17th St., Santa Ana, CA 92706
ANAHEIM (714) 491-7777 631 S. Harbor Blvd., Anaheim, CA 92806
CLINICA MEDICA SAN MIGUEL 836 N. Bissell, Santa Ana (714) 922-8995



WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and puts off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee dives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor, he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solution as Low as \$19.95/month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
GPS Tracking w/ Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7/365 Monitoring in the USA



SADDLEBACK CHAPEL MORTUARY
Serving Parish Families Since 1963

714-544-1450
220 E. Main St.
Tustin, CA 92780
www.saddlebackchapel.com



Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes